



PROVINCIA DI
ALESSANDRIA



PROVINCIA
DI ASTI



REGIONE
PIEMONTE



FCI
FEDERAZIONE
CICLISTICA
ITALIANA

a.s.d. Team Zheroquadro via Lanza 128
15033 — Casale Monferrato (AL) cell. 0039 3355441806
Mail pederzolli67@gmail.com
FCI: 01G2359

REGOLAMENTO SPECIALE DI CORSA INTERNAZIONALE GRAVEL

REGLEMENT DE COURSE INTERNATIONAL GRAVEL

SPECIAL RAGULATIONS FOR INTERNATIONAL GRAVEL RACES

Articolo 1 - Organizzazione

La Società A.S.D. TEAM ZHEROQUADRO Cod.Società: 01G2359

via Lanza 128 Cap: 15033 Città Casale Monferrato

tel. 0039 335 5441806 mail pederzolli67@gmail.com

Giorno: 22 agosto 2026 a Fubine una manifestazione internazionale UCI denominata: "2026 MONSTERRANDO UCI GRAVEL - FUBINE" riservata alla categoria "OPEN M/F - MASTER M 1- 2- 3 - 4 - 5 - 6 - 7 -8 - MASTER WOMAN 1- 2- 3." Master Elite classe gravel per Società affiliate alla F.C.I. e alla U.C.I. - ID 180605 come previsto dalle Norme Fuoristrada F.C.I.

Article 1 - Organisation

La società A.S.D. TEAM ZHEROQUADRO Cod.Société 01G2359

rue Lanza 128 Code Postal:15033 Ville: Casale Monferrato

tel. 0039 335 5441806 - mail pederzolli67@gmail.com

Organise le 22/08/2026 en Fubine "2026 MONSTERRANDO UCI GRAVEL - FUBINE" pour categories "OPEN M/F - MASTER M 1- 2- 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - MASTER WOMAN 1- 2- 3." Master Elite couse en ligne gravel inscrite au calendrier international UCI classe gravel - ID 174364 selon le reglement tout terrain F.C.I.

Article 1 - Organization

The A.S.D. TEAM ZHEROQUADRO Company code: 01G2359

V. Lanza 128 Cap: 15033 City Casale Monferrato

Phone 0039 335 5441806 - mail pederzolli67@gmail.com

Organizes on the 23/08/2025 in Fubine an international UCI event called:

"2026 MONSTERRANDO UCI GRAVEL - FUBINE" reserved for the categories "OPEN M/F - MASTER M 1- 2- 3 - 4 - 5 - 6 - 7 -8 - MASTER WOMAN 1- 2- 3. "Master Elite gravel classes for F.C.I. and U.C.I. affiliated companies - ID 174364 as required by the F.C.I. off-road Organization.

Articolo 2 - Norme di partecipazione

1. L'iscrizione dovrà essere effettuata presso www.monsterrando.it attraverso www.endu.net (compreso categorie Elite ed Under)
2. Iscrizione con tessera giornaliera FCI per i soli possessori di idoneità medica in corso di validità.
3. Il costo iscrizione è di **euro 50.00 fino alla data del 19/8/2026, il venerdì 21/08/2026 e il sabato 22/08/2026** sul luogo della gara **euro 75.00** (oltre a Tessera FCI Gionaliera se necessaria).

Article 2- Règles de participation

1. L'inscription avec l'adresse internet www.monsterrando.it pour www.endu.net (y compris les catégories Élite et Under)
2. Possibilité de participation pour les coureurs avec la carte journaliere FCI mais seulement avec aptitude medicale courante.
3. Les frais d'inscription s'élèvent à **50,00 €** jusqu'au **19/08/2026** ; ils passent à **75,00 €** sur le lieu de la course les **vendredi 21/08/2026 et samedi 22/08/2026** (en plus de la licence journalière FCI, si nécessaire).

Article 2- Participation rules

1. Registration must be made at www.monsterrando.it through www.endu.net (including Elite and Under categories)
2. Registration with aday-card FCI only for holders of valid medical certificate.
3. The registration fee is € **50.00 until August 19, 2026; on Friday, August 21, 2026, and Saturday, August 22, 2026**, the fee at the race venue is **€ 75.00** (in addition to a daily FCI license, if required).

Articolo 3- Documentazione per approvazione

La gara si disputa sul percorso illustrato nei seguenti documenti allegati:

- Piantina altimetrica;
- Planimetria;
- Tabella oraria/chilometrica di marcia;
- Altimetria, planimetria e descrizione degli ultimi tre chilometri;
- Indicazione della zona di deviazione delle vetture;
- Dichiarazione del Direttore di Organizzazione e Vice;
- Comunicazione scritta: dislocazione degli ospedali o centri di pronto soccorso su tutto il percorso;
- Planimetria zona di arrivo e partenza con indicazione sede: giuria, controllo antidoping, segreteria, sala stampa, direzione organizzazione.

Article 3- Documentation pour approbation

La compétition se dispute sur un parcours indiqué dans les documents suivants :

- Tableaux de marche;
- Plans;
- Profil de l'épreuve;
- Plan, description et profil des 3 derniers km;
- Déclaration du directeur d'organisation et vice-directeur d'organisation;
- Liste des hôpitaux situés à proximité du parcours;
- Description de la zone de déviation des voitures;
- Plan zone de départ et d'arrivée avec indication du siège du Jury, contrôle Antidoping, secrétariat, salle de presse.

Article 3 - Documentation for approval

The race is held on the route illustrated in the following attached documents:

- Altimetric map;
- Planimetry;
- Hourly / kilometer driving table;
- Altimetry, plan and description of the last three kilometers;
- Indication of the vehicle deviation area;
- Declaration of the Director of Organization and Deputy;
- Written communication: location of hospitals or first aid centers along the entire route;
- Plan of the arrival and departure area with indication of the location: jury, doping control, secretariat, press room, organization management.

Articolo 4- Direzione di Gara

Apertura segreteria: venerdì 21-08-2026 alle ore 14.00

Verifica licenze C/O Centro Sportivo Campi Cerrina

Venerdì 21/08 dalle ore 14:00 alle ore 18:00 e Sabato 22/08 dalle ore 07:00 alle 08:00 C/O
Centro Sportivo Campi Cerrina

Article 4- Permanence

Ouverture de la permanence: vendredi 21-08-2026 heures 14.00 Contrôle des licences C/O
Centro Sportivo Campi Cerrina

Vendredi 21/08 dalle ore 14:00 alle ore 18:00

samedi 22/08 dalle ore 07:00 alle 08:00 C/O Centro Sportivo Campi Cerrina

Article 4- Race Direction

Secretariat opening: Friday 21-08-2026 at 14:00 Check licenses C/O Sports Center Campi
Cerrina - Friday 21/08 from 14:00 to 18:00

Saturday 22/08 from 07:00 to 08:00 C/O Sports Center Campi Cerrina

Articolo 5 - Riunione tecnica

La riunione tecnica con il Direttore di Organizzazione, il Collegio dei Commissari, i Direttori Sportivi ed il rappresentante della S.T.F. sarà tenuta venerdì 21/08 alle ore 19.15 presso il
Centro Sportivo sportivo Campi Cerrina

Article 5 - Réunion Technique

La réunion technique avec le Directeur d'organisation, le Collège des Commissaires, les
Directeurs Sportifs et le représentant du S.T.F. aura lieu vendredi 21/08 de 19.15 à (lieu)
Centre sportif Campi Cerrina

Article 5 - Technical meeting

The technical meeting with the Organization Director, the Commissioners' Board, the Sports
Directors and the representative of the S.T.F. it will be held on Friday 21/08 at 19.15 on the
sports Center Campi Cerrina

Articolo 6 - Ritrovo di partenza

Sabato 22/08 ore 10:00 percorso Lungo
Sabato 22/08 ore 10:02 percorso Medio

Article 6- Contraledé départ

Samedi 22/08 ore 10:00 percourse long
Samedi 22/08 ore 10:02 percourse moyen

Article 6 - Meeting point for departure

Saturday 22/08 10:00 long route
Saturday 22/08 at 10:02 medium route

Articolo 7 - Passaggi a livello

Per eventuali Passaggi a Livello — che saranno segnalati sulla "Tabella di Marcia" - vale la normativa prevista dal ***Regolamento UCI***.

Article 7 - Passages au niveau

Pour éventuels Passages au Niveau -qu'ils seront signal& sur le "Tableau de Marche" - il vaut la normative prévue par le ***Règlement UCI***.

Article 7 - Level crossing

For any Level Crossings- which will be indicated on the "Roadmap" - the regulations envisaged by the ***UCI Regulations apply***.

Articolo 8- Controllo medico

Il controllo medico, svolto in base alle vigenti normative UCI, sarà effettuato presso il Municipio di Fubine.

Article 8- Contrale médical

Le contrôle médical, effectué conformément au règlement actuel de l'UCI, aura lieu à la Mairie de Fubine.

Article 8- Medical check-up

The medical check-up, carried out according to the current UCI regulations, will be carried out at the Town hall of Fubine.

Articolo 9 - Biciclette

Sono consentite biciclette gravel, ciclocross, mtb e biciclette da strada (sono consigliate gomme da fuoristrada).

Article 9 - Vélos

Son autorisé à utiliser velo gravel, ciclocross, vtt e velo pour route (les pneus tout-terrain sont recommandés).

Article 9 - Bicycles

Gravel, cyclocross, mtb bicycles and road bicycles (off-road tires are recommended).

Articolo 10 - Assistenza tecnica e Ristoro

Il servizio di ristoro sarà ad utilizzo dei concorrenti in cinque stazioni debitamente predisposte (feed zone). Quattro di queste stazioni funzioneranno anche da assistenza tecnica ai concorrenti (technical zone). È vietato, fuori dalle zone predisposte, ogni aiuto da persone interne ed esterne alla competizione.

Article 10 - Dépannage et ravitaillement

Le service de ravitaillement sera utilisé par les concurrents dans cinq stations dament préparées (zone de ravitaillement). Quatre de ces stations serviront également d'assistance technique aux concurrents (zone technique). Il est interdit, en dehors des zones désignées, toute aide de personnes à l'intérieur ou à l'extérieur de la compétition.

Article 10 - Technical assistance and refreshments

The refreshment service will be used by competitors in five duly prepared stations (feed zone). Four of these stations will also function as technical assistance to competitors (technical zone). It is forbidden, outside the designated areas, any help from people inside or outside the competition.

Articolo 11 - Cerimoniale

Devono presentarsi alla cerimonia protocollare i primi 3 classificati della prova di ciascuna categoria, 10 minuti dopo l'arrivo, nello spazio regolarmente segnalato.

Article 11 - Protocole

Le 10 coureurs premiersnr. 3 de l'épreuvepour chacune categoriedoivent se presenteau protocole dans un Mai maximum à 10 minute après leur arrivée.

Article 11 - Ceremonial

The first 3 finishers of the race of each category must show up for the protocol ceremony, 10 minutes after the finish, in the regularly indicated space.

Articolo 12 - Sanzioni

Le sanzioni applicabili sono quelle previstedal regolamento U.C.I.

Article 12— Sanctions

Les infractions appliquées seront celles du règlement U.C.I.

Article 12 - Sanctions

The applicable sanctions are those providedfor by the U.C.I.

Articolo 13 - Premi

I premi saranno assegnati a fine manifestazione.

Article 13 - Prix

Les prix seront remis à la fin de l'événement.

Article 13 - Prizes

The prizes will be awarded at the end of the event.

Articolo 14 - Tempo massimo

E' stabilito nella misura determinata dalla Prefettura e dagli organi di Polizia

Article 14 - Délai d'élimination

Il sera établi dans un temps égal par la Prefecture et les Corps de Police

Article 14— Maximum delay

It's established in the measure approved by the Prefecture and Police

Articolo 15 - Servizio sanitario

Sarà effettuato da 2 (due) ambulanze al seguito, 2 fisse e da 2 medico di corsa e 2 fissi Sono previsti i seguenti presidi ospedalieri lungo il percorso: Ospedale di Casale Monferrato 0142/434111 Ospedale di Alessandria Tel. 0131/208111 Ospedale di Asti 0141/481111

Article 15 — Secours

Ilseront effectués par deux ambulance et 2 médecinde course et 2 ambulance et 2 medicin en emplacement fixe. Les Hopitauxdans les parcours sont: Hopital de Casale Monferrato 0142/434111 Hopital de Alessandria Tel. 0131/208111. Hopital de Asti 0141/481111

Article15— Health service

It will be carried out by 2 (two) ambulances in tow and by 2 rush doctor and 2 ambulances and 2 doctor in fixed location. The following hospitals will be provided along the route: Casale Monferrato Hospital 0142/434111 Alessandria Hospital Tel. 0131/208111 Asti Hospital 0141/481111

Articolo 16 - Codice della Strada — Responsabilità

I corridori partecipanti ed i conducenti di tutti gli automezzi accreditati ufficialmente al seguito della corsa, sono tenuti alla rigorosa osservanza del Codice della Strada ed alle disposizioni della Direzione.

Il Direttore Sportivo o Dirigenti tesserato della Società, è il responsabile degli atleti e dei componenti della squadra, comunicati ufficialmente all'organizzazione, al momento dell'accredito. La manifestazione sarà aperta e chiusa da autovetture recanti il cartello < Inizio gara ciclistica > e < fine gara ciclistica >. Tutti i corridori superati dalla vettura fine gara ciclistica non saranno classificati e dovranno raggiungere l'arrivo osservando il codice della strada.

Article 16 - Code de la Route — Responsabilité

Les coureurs et les chauffeurs des véhicules officiels présents à la course sont tenus d'observer rigoureusement le Code de la Route ainsi que les dispositions de la Direction de l'Organisation. Les plaques officielles seront retirées à toute personne qui (directement ou indirectement) sera responsable du non respect des dispositions ci-dessus évoquées.

Le Directeur Sportif est le responsable des coureurs et de toute personne de l'équipe qui communique à l'organisateur au moment de l'accréditation.

L'Organisateur mettra en place un service de sécurité pour la protection des coureurs.

La course sera précédée d'une voiture avec panneau < attention-course cycliste > et une autre voiture ayant un panneau < fin de course cycliste > qui fermera la course.

Tous les coureurs qui seront dépassés par la voiture fine gara ciclistica ils pourront arriver à la fin des parcours suivant le code de la route.

Article 16 - Traffic Laws

Runners and drivers of all officially accredited vehicles following the race are required to strictly observe the traffic laws and the provisions of the Management.

The Sports Director or registered managers of the Company is the person in charge of the athletes and team members, officially communicated to the organization at the time of accreditation.

The event will be open and closed by cars bearing the sign < Start cycling race > and < end cycling race >.

All the riders overtaken by the car fine gara ciclistica will not be classified and will have to reach the finish line observing the rules of the road.

Articolo 17 - Ecologia

In sintonia con la campagna ecologica caldeggiata dall'U.C.I. ed al fine di non disperdere nella natura il materiale di risulta si fa appello al senso civico dei partecipanti al fine di non gettare rifiuti lungo la strada bensì di disfarsene nell'ambito della **"Zona Verde"** successiva alla zona rifornimento come indicato da apposita segnaletica edove una ditta incaricata provvederà alla raccolta.

Article 17 - Ecologie

En harmonie avec la campagne écologique recommandé par l'UCI et enfin ne pas se disperser le matériel résultant dans la nature, il fait appel au sens civique des participants afin de ne pas jeter de déchets en cours de route mais pour s'en débarrasser dans le contexte de la « **Espace Verte** » suivant la zone de ravitaillement comme indiqué par des signes appropriés et où l'entrepreneur responsable fournira la collection.

Article 17 - Ecology

According to the ecological campaign advocated by the U.C.I. and in order not to disperse the resulting material in nature, the civic sense of the participants is appealed in order not to throw waste along the road but to dispose of it in the **"Green Zone"** following the refueling area as indicated by appropriate signs and where a company in charge will arrange for the collection.

Articolo 18 - Norme di rinvio

Per quanto non contemplato, il Collegio dei Commissari applicherà il regolamento della U.C.I. e della F.C.I. e le leggi dello Stato Italiano in quanto applicabili.

Article 18 - Reglement

Pour les cas qui ne sont pas prévus, le jury des commissaires décidera d'appliquer les règlements en vigueur de l'U.C.I./F.C.I. et les lois de l'Etat Italien.

Article 18— Regulation

Although not contemplated, the College of Commissioners will apply the regulations of the U.C.I. and the F.C.I. and the laws of the Italian State.

Articolo 19 - Percorso gara

Il percorso si svolge per circa il 70% su strade bianche interamente carrozzabili

Article 19 - Parcours de course

Le parcours pour le 70% se déroule sur de routes blanches adaptées aux véhicules

Article 19 - Race course

The route takes place for about 70% on dirt roads that are entirely suitable for vehicles

Articolo 20 - Obbligo di Sottoscrizione della Liberatoria e Consapevolezza dei Rischi

Per poter partecipare alla manifestazione, ogni atleta ha l'obbligo tassativo di prendere visione, compilare e firmare di proprio pugno il modulo ufficiale di "Dichiarazione di Consapevolezza, Accettazione del Rischio e Assunzione di Responsabilità". La compilazione e firma della liberatoria deve avvenire obbligatoriamente al momento del ritiro del pettorale di gara. Con la sottoscrizione del documento, l'atleta attesta sotto la propria responsabilità la perfetta conoscenza del tracciato, il possesso di adeguate capacità tecniche di guida del mezzo e l'accettazione integrale dei rischi intrinseci legati alla competizione. La mancata consegna del modulo firmato in tutte le sue parti comporterà l'immediata esclusione dall'evento e la revoca del diritto di partenza.

Article 20 - Obligation de Signature de la Décharge et Connaissance des Risques

Pour participer à l'événement, chaque athlète a l'obligation stricte de lire, de remplir et de signer de sa propre main le formulaire officiel de « Déclaration de Conscience, d'Acceptation des Risques et d'Assomption de Responsabilité ». La compilation et signature de cette décharge est obligatoire et doit être effectuée au moment du retrait du dossard de course. Par la signature de ce document, le coureur atteste sous sa propre responsabilité de sa parfaite connaissance du parcours, de sa possession des compétences techniques requises pour le maniement du vélo, et de l'acceptation intégrale des risques intrinsèques liés à la compétition. Le défaut de présentation du formulaire dûment signé dans toutes ses sections entraînera l'exclusion immédiate de l'événement et la révocation du droit de départ.

Article 20 - Mandatory Liability Waiver and Risk Awareness Agreement

To participate in the event, every athlete is strictly required to review, fill out, and sign by hand the official "Declaration of Awareness, Acceptance of Risk, and Assumption of Liability" form. The compilation and signing of the waiver is mandatory and must take place upon collecting the race number. By signing this document, the rider certifies under their own responsibility that they have full knowledge of the route, possess the necessary technical bike-handling skills, and fully accept the intrinsic risks associated with the competition. Failure to submit the form, duly signed in all its sections, will result in immediate disqualification from the event and the revocation of the right to start.